



Manual Breast Pump

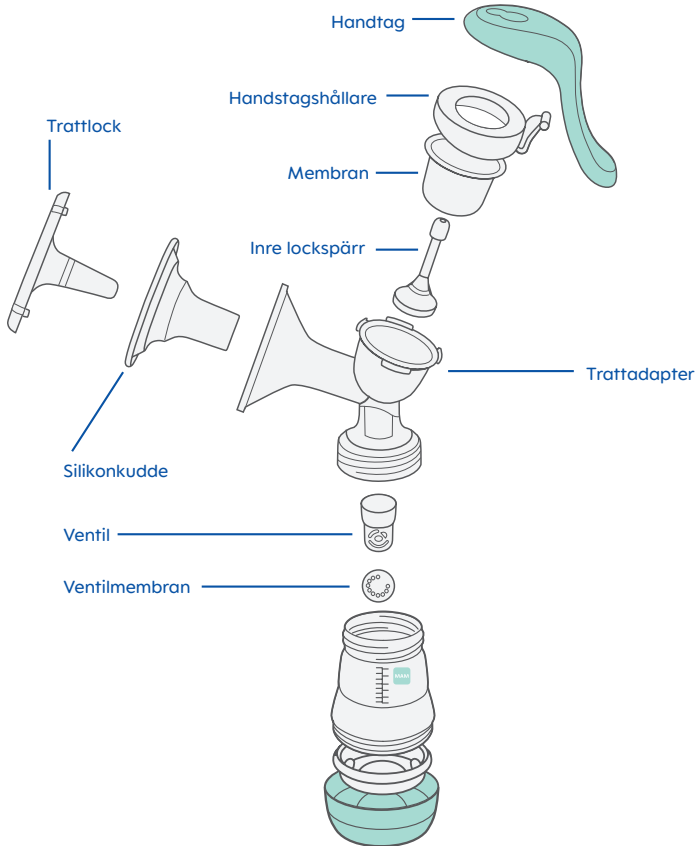
Online Shop

SE

SE: Manual Breast Pump

Läs alla instruktioner noga innan MAM Manual Breast Pump används för första gången. Spara dessa instruktioner för framtida användning.

1. Produktbeskrivning för manuell användning



2. Rengöring och underhåll

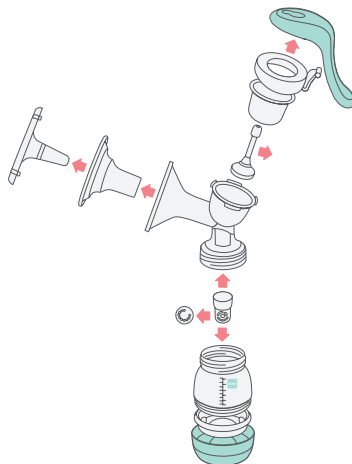
Innan du använder MAM Manual Breast Pump för första gången och vid kommande användning ska alla delar som kommer i kontakt med bröstet och bröstmjölken separeras, rengöras och steriliseras.

- Endast rent vatten får användas för rengöring.
- Låt alla delar lufttorka eller torka av dem noga innan de sätts ihop igen.
- Se till att alla delar är torra före pumpen används
- Se till att inga pumpdelar skadas under rengöring

2.1. Rengöring för hand

Innan produkten rengörs ska alla delar separeras. Börja med att skölja alla delar i kallt dricksvat-

ten. Diska sedan alla delar med diskmedel, använd fuktig trasa eller svamp och skölj sedan noga med kallt vatten. Använd inte rengöringsmedel med slipeffekt, t.ex. antibakteriella lösningar, eftersom ytan då kan skadas. Torka delarna med en ren trasa eller låt dem torka på en ren trasa



2.2. Rengöring i diskmaskin

När bröstpumpen ska diskas i maskin ska de isärtagna delarna placeras i övre diskmaskinsfacket eller i bestickskor-gen. När pumpdelarna maskindiskas kan delarna missfärgas av matrester – detta påverkar dock inte deras funktion. Vi rekommenderar att ventilen och ventilmembranet diskas för hand för att förhindra att de skadas eller kommer bort.

2.3. Sterilisera bröstpumpen

Innan pumpen används för första gången och vid komman-de användning ska alla delar av pumpen steriliseras. De separerade pumpdelarna kan steriliseras i kokande vatten, i en ångsterilisator (elektrisk eller för mikro) eller i kall steriliseringsvätska. Förvara pumpen i en ren påse/behållare och använd trattlocket för att skydda silikonkudden.

Observera: pumpen ska inte vara hopsatt utan isärtagen när den steriliseras.

Viktigt: låt alla delar svalna och torka innan de används

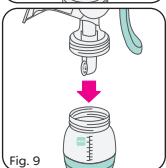
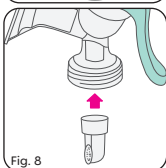
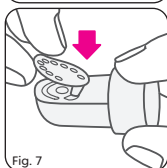
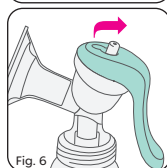
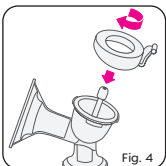
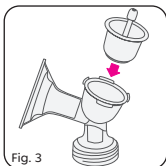
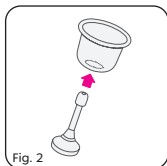
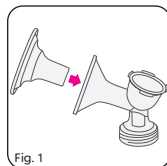
3. Använda produkten

3.1. Manuell pumpning

3.1.1. Montering

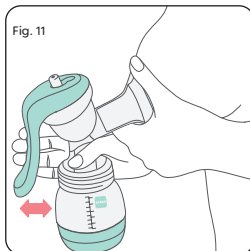
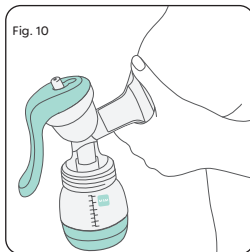
Av hygieniska skäl, tvätta händerna noga innan du sätter ihop bröstpumpen.

- Placera silikonkudden i trattadaptern. Se till att silikonkudden är ordentligt fäst mot kanten (Fig. 1).
- Sätt in den inre lockspärren i membranet så att det sitter fast ordentligt (Fig. 2).
- Sätt in båda delarna i trattadaptern (Fig. 3). • Skruva fast handtagshållaren ovanpå membranet (Fig. 4).
- Sätt fast handtaget på handtagshållaren och se till att det klickar på plats (Fig. 5). Placera sedan den inre lockspärren i stoppläge genom att dra upp den övre delen till pumphandtags stäng-ningsmekanism (Fig. 6).
- Tryck försiktigt fast ventilmembranet i hålet på ventilen tills det fastnar. Ventilmembranet ska ligga slätt och tätt mot ventilen för att förhindra luftläckage (Fig. 7).
- Placera ventil och ventilmembran på trattadaptern (Fig. 8).
- Skruva fast flaskan på trattadaptern ordentligt (Fig. 9).



3.1.2. Förbereda för pumpning

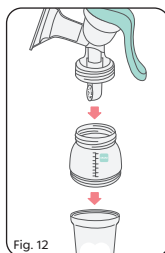
- Tvätta händerna med tvål och torka av bröstet och bröstvårtorna med en tvättduk fuktad i varmt vatten.
- Pressa ut lite mjölk ur vardera bröstvårta för att se att mjölken inte har stockat sig.
- Se till att alla delar är rena innan de används.
- Se till att pumpen är korrekt hopsatt och ordentligt fastskruvad på flaskan.
- Sitt bekvämt och luta dig lätt framåt. Ställ fram ett glas vatten inom räckhåll.
- Placera tratten tätt mot bröstet. Se till att ingen luft läcker ut på sidorna eftersom det då inte uppstår något sug.
- Stöd bröstet med handen underifrån och håll tratten mot bröstet med tummen och pekfingeret (Fig. 10).
- Det är effektivare att pumpa ut mjölk utan silikoninlägget. När du blir bekväm med pumpningen kan du ta bort det om du vill.



3.1.3. Pumpning

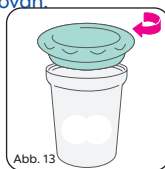
- Använd andra handen för att pumpa.
- Håll fast trattadaptorn med tummen och lägg de andra fingrarna runt handtaget.
- Tryck in och släpp handtaget och pumpa cirka 60 gånger per minut. Tryck bara in handtaget så långt som det känns bekvämt och anpassa hastigheten till vad som känns bra (Fig. 11).
- Vi rekommenderar en snabbare pumprytm för att stimulera mjölkflödet. När bröstmjölken börjar rinna kan du pumpa långsammare.
- Försök pumpa jämnt så att flödet också blir jämnt.

För vissa är det svårare att stimulera flödet och pumpa ut mjölk, kontakta BVC eller en amningsmottagning för rådgivning.



3.2. Användning ihop med MAM Storage Solution

- Ta bort underdelen av Easy Start Anti-Colic-flaskan med silikonventilen och skruva fast Storage Solution på dess plats. Denna del kan nu skruvas fast på pumpen. Alla Easy Start Anti-Colic-flaskor kan användas på detta sätt, oavsett storlek (Fig. 12).
- Sätt pumpen mot bröstet och pumpa. Se instruktionerna för manuell pumpning ovan.
- Skruva av Storage Solution och stäng locket ordentligt (Bild 13).
- I det tvådelade fältet på Storage Solution kan du ange datum och tid för pumpning. Använd gärna blyertspenna.



4. Lagring och uppvärmning av bröstmjölk

4.1. Lagring

- Utpumpad bröstmjölk kan lagras antingen i en MAM Easy Start Anti-Colic-flaska eller i Storage Solution.
- En Easy Start Anti-Colic-flaska med mjölk kan förslutas antingen med skruvringen, dinapp och lock eller med skruvringen.
- Bröstmjölk kan förvaras i flaskan i kylen i upp till 72 timmar.
- Mjölken kan förvaras i Storage Solution i frysen i upp till tre månader. Observera: Easy Start Anti-Colic-flaskan lämpar sig inte för förvaring av utpumpad mjölk i frys eller frysfack.
- Förvara inte bröstmjölk i kylskåpsdörren. Ställ den i kylens kallaste del (dvs. längst bak på nedre hyllan ovanför grönsaksfacket).
- Om du har ett frysfack med tre stjärnor i kylen kan mjölken förvaras där, dock i högst två veckor.
- Enligt rekommendation ska mjölk frysas in i små portioner på 50–120 ml. Fyll bara Storage Solution upp till 120 ml-markeringen när mjölken ska frysas in. Överfyll aldrig.

- Använd den mjölk som har lagrats längst först.
- Vid transport av mjölk är det viktigt att kylkedjan aldrig bryts.

4.2. Uppvärmning av mjölk

- Låt fryst mjölk tina i kylan över natten, försiktigt i ett vattenbad eller i en flaskvärmare med avfrostningsfunktion.
- Värm inte mjölk i mikrovågsugn: om du gör det kommer mikronäringsämnen och viktiga immunologiska egenskaper att gå förlorade. • När du ska värma mjölken placerar du den i ett varmt vattenbad eller i en flaskvärmare. Om mjölken ska värmas till kroppstemperatur kan du även hålla flaskan under rinnande vatten. Börja med kallt rinnande vatten och höj sedan gradvis temperaturen tills mjölken är varm.
- Ta bort skruvringen innan du lägger flaskan i vattenbadet eller flaskvärmaren. Se till att ta bort dinappen och skyddskåpan innan du värmer flaskan.
- Tinad bröstmjölk får aldrig frysas på nytt. Håll bort uppvärmd oanvänd mjölk.
- Blanda aldrig färsk och frusen mjölk.
- Kontrollera alltid mjölkens temperatur innan du börjar mata barnet.
- När barnet har börjat dricka ur en nappflaska med bröstmjölk ska allt användas inom en timme och eventuella rester hållas bort.

5. Matning

MAM rekommenderar MAM Easy Start™ Anti-Colic nappflaska för bröstmjölksmatning.

5.1. Easy Start™ Anti-Colic nappflaska

Före första användning

- Före första användning: Ta isär och rengör produkten och lägg sedan ned delarna i kokande vatten i 5 minuter. Det här säkerställer hygien. Läs mer om rengöring i motsvarande avsnitt.
- När den används för första gången och ibland även senare kan ventilöppningen (den upphöjda bubblan på undersidan av dinappens bas) klistra ihop. Det förhindrar att luft kommer in i flaskan under matning och som en följd kollapsar dinappen. Öppna ventilen genom att långsamt stryka över bubblan några gånger med tummen eller fingrarna.

Rengöring

- Före varje användning: Ta isär och rengör produkten noggrant i varmt diskvatten. Skölj noggrant i rent vatten och sterilisera därefter delarna för att säkerställa god hygien. Undvik skadliga ingredienser i rengöringsmedlet som alkohol, klorin och/eller mikroplast. Lämna inte delar i rengöringsmedlet (diskvattnet) längre än vad som rekommenderas – det kan påverka produktens funktion negativt.
- Kontrollera alla olika flaskdelar före varje användning och dra i dinappen i alla riktningar. Byt ut vid minsta tecken på skada eller slitage.
- Alla flaskdelar **MÅSTE** tas isär för att de ska kunna rengöras ordentligt. Om flaskan rengörs monterad kan den skadas.
- Kan diskas i diskmaskin på den övre hyllan (max. 65 °C), men färgämnen från mat kan missfärga produkten
- Använd inga slipande rengöringsmedel. Använd endast diskborste med mjuka strån eller en mjuk disksvamp. Grova kökssvampar eller stålull kan repa plasten.
- Kontrollera att inga matrester finns kvar i flaskdelarna efter rengöring och före sterilisering.

Sterilisering

- Alla flaskdelar **MÅSTE** tas isär för att de ska kunna rengöras/steriliseras ordentligt. •Diska alla flaskdelar före sterilisering. •Sterilisera med en av följande metoder efter diskning: ångsterilisering (elektrisk eller i mikrovågsugn enligt tillverkarens instruktioner), kokning i vatten i minst

5 minuter eller nedsänkning i flytande steriliseringslösning.

- Lämna inga delar (inklusive dinappen) i steriliseringslösningen längre än vad som rekommenderas eller i direkt solljus eller värme – det kan påverka produktens funktion negativt eller försvaga dinappen.
- Montera ALDRIG ihop flaskdelarna under sterilisering eller självsterilisering. Det kan skada flaskan och förvränga gängningen där flaskan skruvas ihop.

Självsterilisering av Easy Start Anti-Colic i mikrovågsugn

Den självsterilisering funktionen hos nappflaskan Easy Start Anti-Colic är bevisat effektiv för att döda vanliga bakterier i hushållet. Den här metoden är helt tillräcklig och säker. För bästa resultat bör du följa alla instruktioner noggrant och endast använda produkten enligt anvisningarna. Den här praktiska funktionen sparar både tid och energi och utförs i 5 enkla steg. Rengör alltid de enskilda flaskdelarna noggrant innan du påbörjar den här processen!

Steg 1: Montera rengjorda flaskdelar enligt följande: bas med silikonventil, dinapp med skruvring, flaska och skyddslock.

Steg 2: Mät upp 20 ml kallt vatten med hjälp av flaskans lock. Fyll basen med silikonventil med 20 ml kallt vatten.

Steg 3: Lägg skruvringen med dinappen i flaskbasen. Placera huvudflaskan ovanpå. Skruva fast den LITE så att du undviker att spilla hett vatten när du tar ut flaskan från mikrovågsugnen. **SKRUVA INTE FAST DEN HELT.** Placera skyddslocket högst upp.

Steg 4: Välj tid på mikrovågsugnen efter hur många flaskor som ska steriliseras samtidigt. Ställ in mikrovågsugnen på 500–1 000 watt.



Number of bottles sterilised at the same time	1	2	3	4	5	6
Estimated duration of sterilising [min]	3	4	5	6	7	8

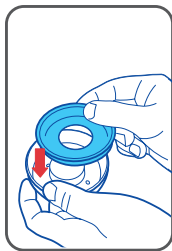
Steg 5: Låt flaskan svalna efter självsteriliseringen innan du tar ut den från mikrovågsugnen. Rekommenderad avsvalningstid: minst 10 minuter med öppen lucka på mikrovågsugnen. Se till att du håller i basen och håll flaskan upprätt hela tiden när du tar ut den från mikrovågsugnen så att du inte spiller eventuellt kvarvarande, hett vatten.

När processen har slutförts är Easy Start Anti Colic-flaskan desinficerad i upp till 48 timmar efter självsterilisering i mikrovågsugn, förutsatt att den är fortsatt monterad som i steg 3.

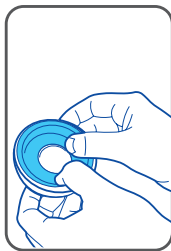
- För omgående användning: Häll bort kvarvarande vatten i basen. Låt flaskans delar torka.
- Förvara alltid flaskan monterad.

Montering

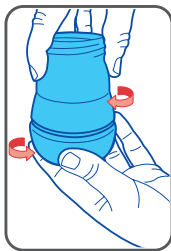
- Sätt ihop flaskan som instruktionen nedan visar och se till att ventilen trycks ned ordentligt och att delarna skruvas ihop på rätt sätt.
- Kontrollera att ventilen är korrekt monterad och att flaskans bas sitter fast ordentligt innan du fyller flaskan med vätska.



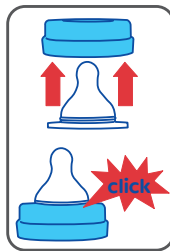
1. Placera silikonventilen i den undre ringen.



2. Tryck ned ordentligt på silikonventilens upphöjda ytterkant.



3. Skruva långsamt och noggrant fast monterad bottendel under flaskan.



4. För in dinappen i flaskans övre skruvring tills du hör att den klickar på plats

För korrekt sterilisering i mikrovågsugn VIKTIGA FAKTA

- Följ instruktionerna i användarhandboken till din mikrovågsugn eller multifunktionsenhet.
- **Se till att alla delar av den självsteriliserande flaskan och mikrovågsugnen (inklusive vågledarkåpa och snurrallrik) är FULLSTÄNDIGT rena och fria från smuts, matrester, fett eller oljestänk. Det kan i annat fall leda till att produkten smälter, att gnistor uppstår i mikrovågsugnen eller att vågledarkåpan börjar brinna!**
- Easy Start Anti-Colic-flaskan får endast placeras på stadiga och plana ytor.
- Ställ inte Easy Start Anti-Colic-flaskan mitt på snurrallriken eftersom det kan leda till ojämn värmefördelning.
- Lämna inte mikrovågsugnen oövervakad under steriliseringsprocessen.
- Ställ aldrig in flaskan i mikrovågsugnen utan vatten.
- Stoppa processen i mikrovågsugnen omedelbart om allt vatten har förångats! •Om du fyller basen med för mycket eller för lite vatten kan flaskan skadas.
- Ställ alltid in mikrovågsugnen på rätt effekt och tid.
- Om du använder en kombinationsugn ska du kontrollera att Easy Start Anti-Colic-flaskan inte exponeras för värmen från grillen eftersom det skadar flaskan.
- **VAR FÖRSIKTIG** när du hanterar nyligen desinficerade delar: de kan fortfarande vara heta.
- Förvara alltid flaskan torr.
- Tvätta händerna innan du vidrör desinficerade delar.
- Se till att du håller i basen och håll flaskan upprätt hela tiden när du tar ut den från mikrovågsugnen så att du inte spiller eventuellt kvarvarande, hett vatten.
- Diska inte Easy Start Anti-Colic-flaskan efter desinficering.
- Vidrör inte dinappen efter desinficering. Hantera dinappen med hjälp av skruvringen.

Instruktioner för UPPVÄRMNING:

- Värm flaskan med en av följande metoder: Placera den i en flaskvärmare, under varmt rinnande vatten, i en behållare med uppvärmt vatten eller i mikrovågsugnen. Kontrollera att grillfunktionen är avstängd.
- Håll **ALDRIG** kokande vatten i flaskan.
- Värm eller kyl **ALDRIG** en förseglad flaska. Ta av skyddslocket och dinappen (med skruvringen) före uppvärmning, i synnerhet vid uppvärmning i flaskvärmare eller mikrovågsugn. Låt inte flaskan överhettas eftersom det kan skada flaskan.
- Ställ **ALDRIG** in flaskan i en vanlig ugn. Värm **ALDRIG** flaskan över öppen låga eller eld.
- Var extra försiktig vid uppvärmning i mikrovågsugnen eftersom uppvärmningen kan bli ojämn med lokal överhettning. Låt stå så lång tid som mikrovågsugnens tillverkare rekommenderar. Ställ inte flaskan mitt på snurrallriken eftersom det kan leda till ojämn värmefördelning.
- Värm **ALDRIG** upp flaskan med livsmedel i över 70 °C.

- Linda in flaskan efter uppvärmning med en trasa eller handduk runt flaskans nederdel och vicka den försiktigt från sida till sida, flera gånger, så att eventuellt överblivet vatten i basen kommer ut.
- Efter uppvärmning av flaskan rekommenderar vi att du drar fast flaskans nederdel.
- Rör alltid noggrant runt efter uppvärmning så att värmen fördelas jämnt. Vi rekommenderar att du rör samman flaskans innehåll i stället för att skaka, för att undvika eventuella luftbubblor som kan orsaka kolik.
- Testa alltid temperaturen innan du serverar

Ytterligare viktig information:

- Flaskan är tillverkad av polypropen, som är hygieniskt, lätt att rengöra och relativt mjukt. Undvik hårda tryck mot den, eftersom det kan påverka flaskans funktion.
- Gör inte matningshålet i dinappen större med nål eller annat vasst föremål.
- Låt inte bebisar äta på egen hand.
- Förvara alltid flaskan torr.
- Förvara dinappar och ventiler i en torr, försluten behållare
- Använd MAM:s förvaringslösning för infrysning av bröstmjölk.
- Använd alltid MAM-dinappar med MAM-flaskorna.
- Använd endast sockerfria livsmedel eller drycker.
- Låt inte bebisen gå med flaskan, för att undvika skada.
- Lägg ALDRIG bebisen i sängen med flaskan. Lång kontakt med drycker kan orsaka allvarliga kariesangrepp.
- Flaskans dinapp passar alla MAM-flaskor och Trainer.
- Spara instruktionerna för framtida bruk.

För ditt barns säkerhet och hälsa WARNING!

- Att dricka ur nappflaska oavbrutet och under lång tid kan ge upphov till karies. •Kontrollera alltid vatskans temperatur före matning.
- Kassera vid minsta tecken på skada eller svaghet.
- Håll delar som inte används utom räckhåll för barn.
- Fäst aldrig i snöre, band eller lösa delar av kläderna. Barnet kan strypas.
- Använd aldrig flaskans dinappar som napp. •Använd alltid den här produkten under uppsikt av en vuxen

6. Felsökning av bröstpump

Om det är svagt eller inget sug

- Kontrollera att alla delar är ordentligt hopsatta.
- Kontrollera att silikonkudden sitter fast i trattadaptern.
- Kontrollera att ventilen är ordentligt fastsatt på trattadaptern.
- Kontrollera att membranlocket/handtagshållaren sitter fast.
- Se till att tratten ligger helt tätt mot bröstet.

Bakåttflöde

- Om det finns mjölk eller vatten i membranet ska det sköljas i rent, varmt vatten. Häng upp och lufttorka det innan det används.
- Kontrollera att membranet inte är skadat.